

ГОЛАС

КАСЦЮКОЎШЧЫНЫ

№ 66 (7879)

Заснавана ў красавіку 1931 года

СУБОТА, 26 жніўня 2000 г.

Цана 25 руб.

НАСУСТРАЧ З'ЕЗДУ САВЕТАЎ

Вызначана дата сходу дэпутатаў

Згодна з Указам Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь ад 1 жніўня 2000 года аб скліканні з'езда Саветаў, у Касцюковічах хутка адбудзецца раённы сход дэпутатаў раённага і сельскіх Саветаў дэпутатаў. Яго намечана правесці 31 жніўня.

Для падрыхтоўкі і правядзення гэтага сходу народных выбарнікаў створаны арганізацыйны камітэт у складзе 10 чалавек. У яго ўвайшлі: старшыня раённага Савета дэпутатаў Мікалай Трубчык, намеснікі старшыні райвыканкама Віктар Сука, Васіль Мар'еў, Валяціна Каунова, загадчык аддзела арганізацыйна-кадравай работы Сяргей Стасеў, намеснік старшыні раённага Савета дэпутатаў, дырэктар хлебазавода Леаніда Смоліна, старшыня Пралетарскага сельскага Савета, старшыня пастаяннай камісіі мандатнай і па мясцовому кіраванню і самакіраванню райсавета Уладзімір Лістападаў, галоўны спецыяліст раённага Савета дэпутатаў Наталля Кірпічэнка, галоўны рэдактар райгазеты "Голас Касцюкоўшчыны" Мікалай Дзятлаў, вядучы спецыяліст аддзела арганізацыйна-кадравай работы райвыканкама Любоў Цітова.

23 жніўня прайшло першае пасяджэнне аргкамітэта. Вёў яго М. С. Трубчык. Зацверджаны план работы па падрыхтоўцы і правядзенню раённага сходу дэпутатаў. Узгоднены парадак дня, вызначаны праблемы, якія будуць абмеркаваны на сходзе. У прыватнасці, будзе разгледжана пытанне аб сацыяльна-эканамічным становішчы і палітычнай сітуацыі ў раёне. Мяркуецца выбраць дэлегатаў на рэспубліканскі з'езд Саветаў.

Тыдзень адказных работнікаў райвыканкама

На гэтым тыдні адказныя работнікі райвыканкама вырашалі пытанні, звязаныя з падрыхтоўкай да жніўня канферэнцыі настаўнікаў, выбараў у Палату прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь, раённага сходу дэпутатаў мясцовых Саветаў і іншых важных падзей. Па-ранейшаму вялікая ўвага ўдзялялася надзённым задачам, якія ўзніклі ў рабоце аграпрамысловага комплексу і іх практычнаму вырашэнню.

22 жніўня старшыня раённага выканаўчага камітэта Міхаіл Барысаў правёў аператыўную вытворчую нараду з кіраўнікамі калгасаў, прадпрыемстваў і арганізацый, райсельгасхарчу. Разглядаліся пытанні аб выкананні дзяржаўнага і аграпрамысловага комплексу і іх практычнаму вырашэнню.

Заслуханы тлумачэнні старшыні калгасаў, якія запэўнілі, што разлікі будучы праведзены да 25 жніўня. Кіраўнікі гаспадарак былі абавязаны арганізаваць продаж збожжа так, каб справіцца з гэтай работай своєчасова.

На нарадзе былі меры, якія трэба прыняць у гаспадарках, каб павялічыць тэмпы ўборкі збожжавых і кармавых культур. Як адзначалася, яны нездавальняючы. Таму варта ўсёды больш арганізавана і прадукцыйна выкарыстоўваць тэхніку.

Наступілі тэрміны сяўбы азімых культур. Яе намечана правесці да 15 верасня. А для гэтага трэба хутэй завяршыць ворыва глебы, больш актыўна весці самую сябу.

На нарадзе з інфармацыяй аб захаванні дысцыпліны, падтрыманні парадку ў калгасах выступіў начальнік аддзела ўнутраных спраў райвыканкама Яўген Кастроў. Ён прывёў шматлікія факты п'янства, крадзяжу, супраць чаго неабходна больш рашуча і эфектыўна змагацца. У сваім выступленні пракурор раёна Анатоль Малахоўскі падкрэсліў, што захаванне маёмасці, выхаванне людзей – важнейшы абавязак кіраўнікоў усіх калектываў.

Завяршаючы нараду, М. Р. Барысаў паставіў задачы па заканчэнню ўборкі збожжавых, узмацненню сяўбы азімых, патрабаваў, каб была аказана неабходная дапамога жыхарам сяла ва ўборцы збожжа на участках.

Кожную раніцу праводзіліся пасяджэнні раённага штаба. Каардынаваліся намаганні па забеспячэнню арганізаванай ўборкі ўраджаю, правядзенню іншых палявых работ.

24 жніўня прайшла абласная селектарная нарада з удзелам кіраўнікоў мясцовых органаў улады і кіравання, гаспадарнікаў. Абмеркаваны комплекс асноўных праблем аграпрамысловага сектара, вызначаны меры па іх вырашэнню.

Вёў нараду старшыня аблвыканкама Міхаіл Дражын. Ён звярнуў увагу кіруючых кадраў на вырашэнне шэрагу неадкладных і важных пытанняў у сельскай гаспадарцы.

З дакладам выступіў намеснік старшыні аблвыканкама, старшыня камітэта па сельскай гаспадарцы і харчаванню Пётр Кандратаў.

Былі заслуханы тлумачэнні кіраўнікоў раёнаў.

Заставайцеся з намі!

Адкрыта падпіска на раённую газету "Голас Касцюкоўшчыны" на чверты квартал 2000 года. Калі вы жадаеце рэгулярна атрымліваць сваю газету, не забудзьце падпісацца на яе. Раёнка будзе прыходзіць у ваш дом, як заўсёды, па серадах і суботах.

Напамінаем, што кошт падпіскі для індывідуальных падпісчыкаў на месяц – 292 рублі, на тры месяцы – 876 рублёў, для прадпрыемстваў і арганізацый на месяц – 507 рублёў, тры месяцы – 1521 рубель.

Падпіска можна ў любым аддзяленні сувязі раёна. Па вашай просьбе, паважаныя чытачы, падпіску могуць аформіць паштальоны.

**Заставайцеся з намі!
Выпісвайце "Голас Касцюкоўшчыны"!**

КАМЕНТАРЫЙ СПЕЦЫЯЛІСТА

Вось надышоў час, калі пра ўраджай наступнага года ўжо трэба паклапаціцца. І ў першую чаргу залежыць ён ад якасці насеннага матэрыялу. Варта адзначыць, што для правядзення сяўбы азімых у нашым раёне патрэбна 2,5 тысячы тон зерня. На сённяшні дзень патрэбная колькасць яго засыпана ў засеці. Цяпер важна ведаць, якой насенне якасці. Аднак заўважу, што не ўсіх аграпрамысловага гаспадарак хвалюе гэта пытанне. Бо на праверку ў насенную інспекцыю прадстаўлена толькі 64 працэнты яго.

У трох гаспадарках насення азімых культур падрыхтавана на многа больш, чым планавалася. Так, у калгасе "Дуброва" нарыхтавана 172 працэнты яго, у калгасе "Парыжская камуна" – 147, "Прагрэс" – 119 працэнтаў да патрэбнай колькасці. У той жа час у калгасе "Праўда" не правяраўся ніводнага кілаграма насення, а ў такіх калгасах, як "Новы быт", "Баронькі", "Радзіма" правяраўся менш чым палова яго. Усё насенне азімых культур прайшло папярэднюю праверку на вільготнасць і жыццяздольнасць. Вынікі былі добрыя ва ўсіх гаспадарках.

Пасля ачысткі адпавядаючы патрабаванням пасяўнога стандарту 92 працэнты насення азімых культур, а астатнія 8 працэнтаў складае насенне, некандыцыйнае па чысціні. Ёсць над чым задумацца спецыялістам калгаса "Баронькі", дзе ўсё насенне некандыцыйнае па чысціні. У калгасах імя Карла Маркса і "Ленінскі шлях" па 50 працэнтаў некандыцыйнага насення. Пусцілі работу зернеачышчальнай лініі на самацёк у калгасе "Ленінскі шлях", дзе ў адным кілаграме насення азімага жыта налічваецца 320 штук зярнят пустазелля – пырыку паўзучага, а дапускаецца толькі 30. Дарэчы, аграпрамысловага Р. І. Мчалеў неаднойчы папярэджаўся аб няякаснай ачыстцы насення.

У калгасе "Баронькі" ачыстка насення на праверку вядзецца на сталё. Аднак "ручны петкус" падвёў аграпрамысловага П. Д. Струкава, насенне аказалася некандыцыйным па чысціні. Хочацца адзначыць калгасы "Дуброва", "Парыжская камуна", "Прагрэс", якія да 20 жніўня падрыхтавалі поўнаасею ўсе насенныя фонды азімых культур і выдзелілі для рэалізацыі яго 250 тон. 61 тона азімага жыта і пшаніцы рэалізаваны не насенневодчым гаспадаркам раёна для паліпашэння рэпрадукцыйнага саставу насення.

Хочацца сказаць, што ў гэтым годзе з-за вясенніх маразоў ураджай азімых культур атрыманы на ўзроўні яравых, але ўсё роўна азімае жыта дае стабільныя ўраджаі. Таму трэба ў кожнай гаспадарцы засыпаць насення больш ад патрэбнай колькасці і азімы клін дадаткова павялічыць на 25 працэнтаў.

Зараз, калі набліжаецца да завяршэння ачыстка насення азімых культур, трэба не ўпускаць работу з насеннем яравых зерневых. Ёсць выпадкі, калі насенне засыпаецца ў склады недасушанае, ідзе самасараванне і тым самым зніжаецца ўсходжасць. Таму зараз аграпрамысловаму неабходна ўдзяліць падрыхтоўцы насеннага матэрыялу яравых культур сур'ёзную ўвагу.

Таяцяна МІРАНКОВА,
начальнік раённай насеннай інспекцыі.

ШТО ПАСЕЕШ, ТОЕ І ВЫРАСЦЕ

Звесткі

аб колькасці і якасці насення на 23 жніўня 2000 года. Першая калонка – назвы гаспадарак, другая – паступіла на праверку насення (у працэнтах да плана), трэцяя – кандыцыйнае насенне (у працэнтах).

"Прагрэс"	100	100
"Дуброва"	100	100
"Пар. камуна"	100	100
"Лен. шлях"	94	50
"Новае жыццё"	71	100
"Забыванне"	68	100
імя Калініна	59	100
імя К. Маркса	51	50
"Смолькі"	51	100
"Радзіма"	50	100
"Расія"	49	100
"Кранштат"	34	100
"Новы быт"	33	75
"Баронькі"	32	100
"Праўда"	—	—
ПА РАЁНУ:	64	92

Актуальнае інтэрв'ю з першым намеснікам начальніка райсельгасхарчу Віталем НЯМЁНКІНЫМ

ПЕРШ ЗА ЎСЁ – КАРМЛЕННЕ

— У першым паўгоддзі грамадская жывёлагадоўля раёна, на жаль, яшчэ адставала ад мінулага года па паказчыках па вытворчасці і рэалізацыі прадукцыі. Зразумела, што працягвалі ўплываць на яе развіццё негатыўныя фактары неспрыяльнага 1999 года. Пакінулі свой адбітак і сёлетнія недаробкі, промахі.

— Віталь Паўлавіч, скажыце, калі ласка, ці ўдалося змяніць сітуацыю да лепшага ў апошні перыяд?

— Пакуль нельга гаварыць аб станоўчым пераломе ў гэтай вядучай галіне. Але некаторыя доўгачаканыя зрухі ёсць. У ліпені ў раёне вытворчасць малака павялічылася на 7 працэнтаў. Актыўна папрацавалі жывёлаводы калгасаў імя Калініна, "Парыжская камуна", "Радзіма", "Прагрэс". Тут атрымалі адпаведна на 32, 29, 25 і 20 працэнтаў прадукцыі больш, чым летась.

За мінулыя сем месяцаў валавая вытворчасць малака вырасла ў калгасах імя Калініна, "Радзіма", "Смолькі". Гэта ўсяляе надзею на стабілізацыю.

Адметна, што па раёну павысілася прадукцыйнасць дойнага стака. Надой ад каровы ў ліпені прыбавіўся на 10 працэнтаў, або на 22 кілаграмы. Намнога большай была прыбыўка ў калгасах "Парыжская камуна" (74 кг), імя Калініна (61 кг), "Радзіма" (54 кг). У "Парыжскай камуне" надоена ў разліку на карову за ліпень па 364 кілаграмы, "Радзіма" — 308 кілаграмаў, "Новым быце" і "Новым жыццём" — па 284.

Паўтараю, засмучае тое, што ў вытворчасці малака карэннага павароту не назіраецца. Па стану на 1 жніўня надоена ў раёне 7200 тон яго, або 92 працэнты да мінулага года саміх сячэна перыяду. З пачатку года ад каровы атрымана па 1119 кілаграмаў малака, што на 67 менш, чым летась.

— Хто ж вінаваты ў адставанні?

— Віноўнікі, безумоўна, кадры. Скажам, не толькі па аб'ектыўных, а і па суб'ектыўных прычынах не выйшлі на мінулагадні ўзровень вытворчасці калгасы "Кранштат", "Дуброва", "Забыванне". Менш чым па 1 тоне малака надалі ад каровы ў "Забыванні", "Расіі", "Кранштаце", калгасе імя Карла Маркса. У ліпені надой склаў у большасці гэтых гаспадарак толькі 194-208 кілаграмаў.

— Зараз ёсць магчымасці не дапусціць недабору малака ў параванні з мінулагадні надоямі.

— Як яны выкарыстоўваюцца?

— Шкада, што ў некаторых гаспадарках з пачатку жніўня пачалі рэзка "падаць" надой. У калгасах імя Калініна, "Ленінскі шлях" атрымліваюць ад каровы адпаведна на 300 і 700 грамаў менш, чым у сярэднім па раёне. Яны, а таксама калгасы "Дуброва", "Новае жыццё" за першую палову месяца знізілі надой малака на 200-300 грамаў. Асноўныя прычыны: ігнараванне патрабаванняў аб трохразовым даенні кароў, бесістэмная пасьба, адсутнасць канцэнтратаў у рацыёнах.

(Працяг на 2 стар.)

Звесткі

аб сяўбе азімых культур у гаспадарках раёна па стану на 24 жніўня г.г. Першая калонка – назвы гаспадарак, другая – графік сяўбы (га), трэцяя – пасеяна ў працэнтах.

"Расія"	92	55
"Дуброва"	117	51
"Пар. камуна"	84	38
"Лен. шлях"	60	33
"Забыванне"	66	30
"Новае жыццё"	81	19
"Новы быт"	117	13
"Прагрэс"	126	12
"Кранштат"	82	12
"Праўда"	60	3
імя Калініна	66	—
"Радзіма"	72	—
імя К. Маркса	114	—
"Смолькі"	57	—
"Баронькі"	90	—
ПА РАЁНУ:	1284	19

ПРОГРАММА ТЕЛЕВИДЕНИЯ

ПОНЕДЕЛЬНИК, 28 августа

БТ
6.30, 7.10 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 0.20 Новости.
8.00 Резонанс.
9.10 Потребительская корзина.
9.25 «Сегодня с вами...»
9.50 Здоровье. Тележурнал.
10.15 Мультфильм.
10.35 Теленавигатор.
11.10 «Все мои дети».
11.55 «Судьба человека».
12.25 Музыкальный салон.
14.30 «Просто жизнь».
15.10 «Мой друг Арнольд». Телесериал.
15.40 Мультфильм «Теле-тун».
16.05 «А музыка звучит...»
16.35 Авто-парк.
16.45 Премьера песни.
17.10 Столица.
17.40 Док. экран. «Зубр».
18.00 Сериал «Сити».
18.44 МСН.
19.20 Политические диалоги.
19.50 «Все мои дети».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.50 Боевик Люка Бессона «Пятый элемент».
23.50 Третий тайм.
0.30 Криминальная хроника.

ОРТ

13.30 «Вместе».
14.00, 17.00, 22.25 Новости.
14.20 Мультсериал.
14.45 Звездный час.
15.10...До шестнадцати и старше.
15.40 Вкусные истории.
15.55 «Вавилонская башня».
17.30 Банка комиксов.
18.05 Худ. фильм «Белый ворон».
20.00 Время.
20.45 «Тысячелетие».
21.35 Эдвард Радзинский. «Загадки Сталина». 1 ч.
22.40 «Майк Хаммер»: «Семь мертвых глаз».
23.35 «Паранормальные явления. Закрытое досье».

РОССИЯ

7.00, 8.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести.
7.30 Семейные новости.
7.40, 8.20 Доброе утро, Россия.
8.15 Черным по белому.
8.35 Мультсериал.
9.00 «Мануэлла».
10.30 «Санта-Барбара».
16.30 Сам себе режиссер.
17.00 «Графиня Де Монсоро».
18.00 «История любви».
19.30 Подробности.
19.55 «Следствие ведут знатоки».
21.25 Премьера док. фильма «Кавказский полумесяц».
22.30 После «Вестей».
22.40 «Следствие ведут знатоки».
0.15 Дежурная часть.

«МОГИЛЕВ-1» НА БТ
13.10 Пунктир.
13.40 «Скарбы». «Горкі. Вандроўка па горадзе».
13.55 Видеодром.
14.15 Мультфильм.

ВТОРНИК, 29 августа

БТ
6.30, 7.10 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.00 Новости.
8.10 Политические диалоги.
8.40 Потребительская корзина.
9.15 Док. фильм «Жизнь в песчаных дюнах».
10.05 «На волне взаимопонимания».
11.10 «Все мои дети».
11.55 «Пятрусь Бровка. Голос сердца». Док. фильм.
12.25 Третий тайм.
13.10 «Двое на качелях». Спектакль.
14.10 Бездельник.
14.35 Туробъектив.
15.15 «Мой друг Арнольд».
15.45 Фильмы братьев Люмьер.
15.55 Международный фольклорный фестиваль «Жыцень».
17.15 Док. экран. «По дорогам «Слова о полку Игореве»». «Новогрудок. Читая Мицкевича».
17.55 Сериал «Сити».
18.44 МСН.
19.20 «Телевизионный Дом кино».
19.55 «Все мои дети».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.50, 23.10 Опера «Травиата» в постановке театра «Ла Скала».
0.20 Криминальная хроника.

ОРТ

13.30 «Вместе».
14.00, 17.00, 22.25 Новости.
14.20 Мультсериал.
14.45 Царь горы.
15.10...До шестнадцати и старше.
15.40 Вкусные истории.
15.55 «Вавилонская башня».
17.30 Драма «Незванный друг».
19.15 Жди меня.
20.00 Время.
20.45 «Полная безопасность».
21.40 Эдвард Радзинский. «Загадки Сталина». 2 ч.
22.40 А.Гордон. «Собрание заблуждений».
23.10 Триллер «Темные небеса».

РОССИЯ

7.00, 8.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести.
7.30 Семейные новости.
7.40, 8.20 Доброе утро, Россия.
8.15 Черным по белому.
8.35 Мультсериал.
9.00 «Мануэлла».
10.30 «Санта-Барбара».
16.30 Сам себе режиссер.
17.00 «Графиня Де Монсоро».
18.00 «История любви».
19.30 Подробности.
19.55 Худ. фильм «Есть о чем поговорить».
22.30 После «Вестей».
22.40 Мужчина и женщина.
23.30 Последний сеанс. «Ангелы с небес».
1.15 «Круглая дата». В.Андреев — 70 лет.
1.45 Дежурная часть.

СРЕДА, 30 августа

БТ
6.30, 7.10 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.55 Новости.
8.15 «Сегодня с вами...»
8.40 Потребительская корзина.
9.10 Мультфильмы.
9.55 Око.
10.15 Столичный хит.
11.15 «Все мои дети».
12.05 Цикл «Древо жизни».
12.30 Компьютерный полигон.
14.25 Ток-шоу «Карамболь».
15.15 «Мой друг Арнольд». Телесериал.
15.45 Видимо-невидимо.
17.10 Док. экран. «София Полоцкая».
17.25 «Макаенка, 9».
17.55 «Сити».
18.44 МСН.
19.15 Лотерея «Толока».
19.25 «Наши песни».
19.55 «Все мои дети».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.50 «Король игроков». Худ. фильм.
23.25 Королевская охота.
0.05 Криминальная хроника.

ОРТ

8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.30 Новости.
8.20 «Вавилонская башня».
9.20 Р.Казакова в программе «Женские истории».
9.50 Человек и закон.
10.35 «Песня года».
13.30 «Вместе».
14.20 Мультсериал.
14.45 Зов джунглей.
15.10...До шестнадцати и старше.
15.40 Вкусные истории.
15.55 «Вавилонская башня».
17.30 Маски-шоу.
18.05 Погода.
18.10 Худ. фильм «Крамер против Крамера».
20.00 Время.
20.45 «Полная безопасность».
21.40 Эдвард Радзинский. «Загадки Сталина». 3 ч.
22.45 «Цивилизация».
23.15 «Темные небеса».

РОССИЯ

7.00, 8.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести.
7.30 Семейные новости.
7.40, 8.20 Доброе утро, Россия.
8.15 Черным по белому.
8.35 Мультсериал.
9.00 «Мануэлла».
10.30 «Санта-Барбара».
16.30 Сам себе режиссер.
17.00 «Графиня Де Монсоро».
18.00 «История любви».
19.30 Подробности.
19.55 Комедия «Дэйв».
22.30 После «Вестей».
22.40 Премьера док. фильма «Идолы века...» Чингиз Айтматов.
23.25 Крим. драма «Преступная совесть».
1.10 Дежурная часть.

«МОГИЛЕВ-1» НА БТ
13.15 Тяжелый день.
13.35 Бобруйский вариант.
13.55 Мультфильм.

ЧЕТВЕРГ, 31 августа

БТ
6.30, 7.10 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.15 Новости.
8.15 Сельчане.
8.40 Потребительская корзина.
9.10 Королевская охота.
9.40 Мультфильмы.
10.00 Худ. фильмы.
11.10 «Все мои дети».
11.55 Цикл «Древо жизни».
12.25 Зорная рогатка.
14.20 «Дикая природа».
15.10 «Мой друг Арнольд».
15.40 «Все мы родом из детства».
16.35 Фестиваль цирков.
17.10 Арсенал.
17.35 Усадьба.
18.00 Сериал «Сити».
18.48 МСН.
19.15 «Премьер-парад».
19.40 Фильмы братьев Люмьер.
19.55 «Все мои дети».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.50 «Король игроков». Худ. фильм.
23.00 Клуб молодой семьи.
23.25 Криминальная хроника.

ОРТ

8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.25 Новости.
8.20 «Вавилонская башня».
9.20 Р.Казакова в программе «Женские истории».
9.50 Человек и закон.
10.30 «Песня года».
13.30 «Вместе».
14.20 Мультсериал.
14.45 «100%».
15.10...До шестнадцати и старше.
15.40 Вкусные истории.
15.55 «Вавилонская башня».
17.25 «Каламбур».
18.05 Худ. фильм «Большой капкан, или Соло для кошки при полной Луне».
20.00 Время.
20.45 «Полная безопасность».
21.40 Эдвард Радзинский. «Загадки Сталина». 4 ч.
22.40 «Посмотри».
23.10 «Темные небеса».

РОССИЯ

7.00, 8.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести.
7.30 Семейные новости.
7.40, 8.20 Доброе утро, Россия.
8.15 Черным по белому.
8.35 Мультсериал.
9.00 «Мануэлла».
10.30 «Санта-Барбара».
16.30 Сам себе режиссер.
17.00 «Графиня Де Монсоро».
18.00 «История любви».
19.30 Подробности.
19.55 «Классный час». Концерт.
22.30 После «Вестей».
22.40 Худ. фильм «Смерть на деньгах».
0.20 Горячая десятка.
1.15 Дежурная часть.

«МОГИЛЕВ-1» НА БТ
13.10 «Завтра в школу». Прямая линия.

ПЯТНИЦА, 1 сентября

БТ
6.30, 7.10 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.45, 19.00, 23.30 Новости.
8.10 Столица.
8.40 Потребительская корзина.
9.10 Мультфильм.
9.25 «Таинственный остров». Худ. фильм.
11.10 «Все мои дети».
11.55 Док. фильм.
12.15 Сделано в Беларуси.
12.30 Усадьба.
13.10 «Гонимы по вертикали». Худ. фильм.
15.10 «Мой друг Арнольд».
15.40 «Первый класс».
16.10 Регион.
16.35 Мультфильмы.
16.55 Футбол. Отборочный матч чемпионата мира. Беларусь — Уэльс.
19.20 Бездельник.
19.50 «Все мои дети».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.50 Худ.фильм «Дождиком до понедельника».
23.40 Криминальная хроника.

ОРТ

8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.25 Новости.
8.20 «Вавилонская башня».
9.20 Смехопанорама.
9.50 «Серебряный шар».
10.30 «Песня года».
13.30 «Вместе».
14.20 «Новые похождения кота в сапогах».
15.45 Вкусные истории.
15.55 «Вавилонская башня».
17.30 Джентльмен-шоу.
18.05 Человек и закон.
18.50 Поле чудес.
20.00 Время.
20.45 Худ. фильм «Прошай, полицейский».
22.25 «Андрей Петров: мелодии любимых фильмов».
23.40 Детектив «Мужчина в коричневом костюме».

РОССИЯ

7.00, 8.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести.
7.30 Семейные новости.
7.40, 8.20 Доброе утро, Россия.
8.15 Черным по белому.
8.35 Мультфильмы.
9.00 «Мануэлла».
10.30 «Санта-Барбара».
16.30 Сам себе режиссер.
17.00 Почта РТР.
17.10 Мужчина и женщина.
18.00 «История любви».
19.30 Подробности.
19.55 Наше дело. «И снова школьная реформа...»
20.55 «Аншлаг» и К⁹.
22.30 После «Вестей».
22.40 Худ. фильм «Возмездие».
0.20 Дежурная часть.

«МОГИЛЕВ-1» НА БТ
14.20 «Откровенно...»
14.40 «Школьный учебник».

СУББОТА, 2 сентября

БТ
7.00 Доброе утро, Беларусь!
8.00 Сфера.
8.30 Усадьба.
9.00, 15.00, 19.00 Новости.
9.15 Потребительская корзина.
9.30 «Сегодня с вами...»
9.55 Мультфильм «Теле-тун».
10.15 «Индаба».
10.40 «Все нормально, мама!»
11.10 «Одиссея команды Кухто». Телеигра.
11.40 Компьютерный полигон.
12.00 Вершина мира.
12.25 Бон тон.
13.00 «На гребне волны».
13.45 Фестиваль цирков.
14.05 МСН.
14.20 Сделано в Беларуси.
14.35 Познай себя.
15.10 Олимп.
15.40 Земляки.
16.40 Фильмы братьев Люмьер.
16.55 Футбол. Беларусь — Уэльс.
19.15 Из достоверных источников.
19.35 КВН.
21.00 Панорама.
21.50 «Христофор».
22.10 Комедия «Ужин с придурком».
23.30 Премьера песни.
23.40 Видимо-невидимо.

ОРТ

7.00, 9.00, 14.00, 17.00 Новости.
7.10 Слово пастыря. Митрополит Кирилл.
7.25 «Все путешествия команды Кусто».
8.25 Играй, гармонь любимая!
9.10 Смак.
9.35 Док. детектив.
10.10 «С легким паром!»
10.40 Утренняя почта.
11.10 Худ. фильм «Воры в законе».
13.00 В мире животных.
13.45 История одного шедевра. Русский музей.
14.15 «Горец».
15.15 Седьмое чувство.
16.00 «Другая жизнь».
17.15 М.Эскина в программе «Женские истории».
17.50 «Ералаш».
18.00 Комедия «Трое мужчин и младенец».
20.00 Программа С. Доренко.
21.00 Футбол. Сборные Швейцарии и России.
23.15 Боевик «Нирвана».

РОССИЯ

6.30 Диалоги о рыбалке.
7.00 Фильм для детей «4.0 в пользу Танечки».
8.30 Мультфильм.
9.00 Доброе утро, страна.
9.45 «Сто к одному».
10.33 Промо.
10.35 Сам себе режиссер.
11.05 «Друзья-II».
11.35 Золотой ключ.
11.55 «Комиссар Рекс».
13.00, 19.00 Вести.
13.20 Комедия «Приходите завтра».
15.00 «Международная панорама» с А. Гурновым.
15.55 «Пресс-клуб».
17.00 Моя семья.
18.00 «Два рояля».
19.30 «Городок. Ретро».
20.10 Худ. фильм «Факкультет».
22.10 Премьера фильма А. Сокурова «Молох».
0.25 «Имена». Док. фильм.

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 3 сентября

БТ
7.00 Доброе утро, Беларусь!
7.50 А.Мдивани. Симфония N 6 «Полоцкие письма».
8.30 Здоровье.
9.00, 15.00 Новости.
9.10 Потребительская корзина.
9.25 Мультиклуб.
9.55 «Индаба».
10.20 Туробъектив.
10.40 «Все нормально, мама!»
11.10 «Премьер-парад».
11.35 Арсенал.
12.00 Марсово поле.
12.20 Зорная рогатка.
12.50 «На волне взаимопонимания».
13.30 «На гребне волны».
14.15 МСН.
14.30 Сельчане.
15.15 «Сегодня с вами...»
15.40 «Инна Афанасьева и ее друзья». Концерт.
16.35 Драма «Я, Франциск Скорина».
18.10 Теленавигатор.
18.30 Банка комиксов.
19.00 «Судьба человека».
19.30 Стадион.
20.00 Резонанс.
20.55 Ток-шоу «Карамболь».
21.25 Комедия «Любовный узел».
22.50 Мини-футбол. Беларусь — Латвия. 2-й тайм.
23.35 Акколада.
0.05 Авто-парк.

ОРТ

7.00, 9.00, 14.00, 17.00 Новости.
7.10 Армейский магазин.
7.40 «Дисней-клуб».
8.10 Утренняя звезда.
9.10 «Непутевые заметки».
9.30 Пока все дома.
10.05 «Альф».
10.35 Здоровье.
11.05 Худ. фильм «По собственному желанию».
12.30 Фильм «Трижды о любви».
13.00 Клуб путешественников.
13.45 Русский музей.
14.10 «Горец».
15.00 Возможно все!
15.20 «101 далматинец».
«Новые приключения Винни-Пуха».
16.15 Андрей Петров в программе Э.Рязанова.
17.15 Смехопанорама.
17.45 Застава Чарли Чаплина.
18.00 «Ералаш».
18.10 Худ. фильм «Старое ружье».
20.00 Время.
21.00 КВН-2000.
22.30 Время футбола.
23.15 Худ. фильм «Король и я».

РОССИЯ

7.00 Мультфильмы.
7.15 «Устами младенца».
7.45 Папа, мама, я — спортивная семья.
8.30 Почта РТР.
9.00 Доброе утро, страна.
9.30 «Аншлаг» и К⁹.
10.30 «Городок».
11.00 Русское лото.
11.40 Фильм-сказка «Золотой гусь».
13.00 Вести.
13.20 Диалоги о животных.
14.15 Планета Земля.
15.15 Детектив «Тайна виллы».
16.55 Сам себе режиссер.
17.25 Детектив «Маросейка, 12».
19.00 «Зеркало».
20.00 Комедия «Гений».
22.55 Боевик «Безопасный дом».

Цудоўны Спас у Журбіне

Я живу ў горадзе Магілёве. Прыехала да бабулі ў госці і трапіла на свята "Спас", якое адзначалася ў клубе вёскі Журбін. Яго адкрыў мясяц жніўня, ролю якога выканала загадчыца бібліятэкі-клуба Вера Піцянова. Яна расказала прыкметы, прыказкі і прымаўкі, звязаныя з гэтым месяцам. Потым жніўня запрасіў у госці трох Спасаў "Мядовіка", "Яблычнага" і "Хлебнага". Ролі іх выканалі Ігар Карытка, Іван Старычкоў і Надзея Даніленка. Яны частавалі прысутных сваімі дарамі — яблыкамі, грушамі, караваем. Потым ансамбль "Старушкі-веселушкі" выканаў жартоўныя народныя песні на беларускай мове. Моладзь з вёскі Сялецкае, якая прысутнічала на свяце, уручыла арганізатарам мерапрыемства кветкі. Усе засталіся задаволены арганізацыяй адпачынку ў гэты выхадны дзень.

Як цудоўна, што ў вёсцы Журбін не забылі народных традыцый і абрадаў. Гэтыя святы адзначаюцца вясёлымі песнямі на роднай мове. Удзельнікі мастацкай самадзейнасці вёскі хочучы, каб малодшае пакаленне ведала традыцыі і абрады нашага народа. І гэта цудоўна!

Каця ЦЯЛЯТНІКАВА,
вучаніца СШ № 33 г. Магілёва.

Тацяна прачнулася рана. У хаце было яшчэ прыемна і ёй стала жаліва ўзняцца з ложка. Дзяўчына мацней запліўшыла вочы і нацягнула на галаву коўдру. "Божухна, як жа нам жыць цяпер?" — задавала ў думках яна пытанне сабе і не знаходзіла на яго адказу. Галава, як кажучы, раскавалася. Чым сучыцца сябе, калі рушылася самая, як ёй здавалася, моцная крэпасца.

Учора пахавалі яе маці. Цяпер 17-гадовая Тацяна засталася з малодшым братам.

Яна толькі здала выпускныя экзамены ў школе. Марыла пра вучобу ў інстытуце, бо ў атэстаце стаяла толькі "добра" і "выдатна" па ўсіх прадметах.

Бацьку Тацяна зусім не помніла — ён загінуў на вайне.

Абгарнуўшы чорную хустку, Тацяна разбудзіла Валодзю, прымусіла паснедаць, напамніла пра яго штотдзённыя звычайныя абавязкі, а сама накіравалася да калгаснай канторы.

На парозе ёй сустрэўся старшыня.

— Я да вас, Іван Пятровіч, — звярнулася да яго Тацяна. — Дазвольце мне даглядаць матуліну групу кароў. Самі разумеюць, ехаць вучыцца я не магу. Няма на каго пакінуць брата, ды і хто мяне будзе вучыць?

Прайшоўшы вайну старшыня глядзеў на Тацяну, якую чорная хустка забіла без пары дарослай.

— Добра, я згодзен, паспрабуй. Калі не атрымаецца, не хвалюся, знойдзем табе іншую справу, — прамовіў ён.

Так пачалося яе самастойнае дорослае жыццё, ужо далёка не з дзіцячымі клопатамі.

Прайшоў месяц. Сяброўкі збіраліся ехаць паступаць вучыцца, а Тацяна спыталася на ферму, дзе яе чакалі каровы. Яна старалася, каб не падалі надой, імкнулася добра пакарміць жывёлу. Бригадзір часта хваліў самую маладую даярку на ферме, а Тацяна толькі апускала вочы долу.

Аднойчы вечарам, вяртаючыся з фермы, Тацяна заўважыла, як да яе наблізілася постаць.

— Хто гэта? — спалохана запыталася дзяўчына і хацела ўжо бегчы назад. Але знаёмы голас вясцоўца спыніў яе:

— Таня, гэта я, не папыхайся. Да дому заставалася ісці зусім мала. І гэта адлегласць яны пераадолілі разам.

Сон у гэту ноч не ішоў да Таны. Яна ляжала ў ложку з адкрытымі вачыма і думала: чаму гэта раптам настаўніцкі сын Мікалай, які ўжо тры гады працуе, вырашыў сустрэць яе амаль апоўначы.

На наступны дзень яе не пакідалі думкі пра Мікалая. Яна лічыла яго даволі дарослым, каб пакахаць. Хлопец адслужыў у арміі, працаваў, жыў больш-менш у дастатку. Бацькі — настаўнікі былі паважанымі ў вёсцы, і кожная б дзяўчына не супраць пасяб-

На жыццёвых скрываваннях

раваць з Мікалаем.

Вечарам, калі каровы ўжо стаялі ў хляву, Тацяна ўзяла вядро і накіравалася да крайняй, каб даць. Размясцілася на ўслончыку пазручней і тугія струмені малака ўдарылі аб дно вядра. Так лоўка і спрытна працавала дзяўчына рукамі, што ў імгненне вока малако прыбывала ў вядры. І раптам Тацяна пачула, што ў другім канцы хлява забарабаніла малако ў пустую даёнку. "Няўжо маці прыйшла мне дапамагчы?" — адразу мільганула думка. Аднак

камі.

Аднойчы, атрымаўшы добрае заахвочванне па выніках работы за год, Мікалай і Тацяна вырашылі выпісаць у лясгасе матэрыялу для будаўніцтва новага дома. І як прыйшла вясна, ўзяліся за работу. Дапамагалі родзічы, брат Тацяны — Валодзя. Праз тры гады сям'я адсвяткавала навааселле. Але праз некаторы час

бэзу, што каля Іванавага хлява. Пётр адразу хацеў ісці туды са слоўамі абурэння, адламаў з бярозы галінку.

— Пачакай, — спыніла яго Тацяна, — я забараняю табе біць дзіцяці. Я сваіх ніколі не біла і ты гэтага не рабі.

За Віталікам Тацяна пайшла адна. Хлопчык сядзеў, прытуліўшыся да хлява, падціснуты пад сябе ногі.

— Што ж гэта ты з дому пайшоў, Віталю? Хто пакрыўдзіў цябе, мой хлопчык?

Тацяна імкнулася высветліць прычыну такіх паводзін прыёмнага сына, аднак ён не адказаў на яе пытанне, ціха ішоў побач, трымаючыся за руку.

З таго дня амаль кожны вечар Віталю нібы раствараўся — сыходзіў з дому. Як перажывала Тацяна, што адзін сын Пятра не прызнае яе. Яна была ласкавай, пяшчотнай, роўнай з усімі дзецьмі. Аднолькава роднымі сталі для жанчыны і прыёмныя. Аднолькава балела яе сэрца за кожнага. Але больш увагі аказвала яна малодшаму каму — Віталю. Але той гэтага зусім не хацеў заўважаць.

Старэйшыя дзеці выраслі, закончылі школу, паехалі вучыцца. Кожны год у верасні выпраўляла Тацяна сына ці дачку на вучобу. Прыйшла чарга і да Віталіка. Ён паступіў у вучылішча, дзе рыхтавалі майстраў па рамонтна халадзільных устаноўках. Тацяна сабрала яму ў сумку дамашніх прыпасаў і праводзіла на аўтобус.

— Напішы ж, Віталік, пісьмо, як упадкуешся, — прамовіла на развітанне.

Хлопчык моўчкі ўскачыў у аўтобус і толькі ў акно памахаў рукой. А праз тыдзень ад яго прыйшло пісьмо на імя Пятра. Яно пачыналася са слоў: "Прывітанне, тата, і ўсе астатнія!"

Праглынуўшы горкія слёзы, чытала Тацяна гэты ліст. І ў той жа час яна радавалася па-мацярынску, што ўсё складалася ў сына добра.

Старэйшыя ж адзін за другім абзаводзіліся сем'ямі, радавалі бацькоў сваімі поспехамі. Праз два гады пасля арміі ажаніўся і Віталю. Праўда, яго паведамленне выклікала трывожу ў сэрцы маці, бо ён загадкава напісаў: "Ёсць у вас цяпер нявестка і ўнучка".

А гэтым летам у хаце састарэлых ужо Тацяны і Пятра сабраліся ўсе пяцёра сыноў і дачок разам са сваімі мужамі і жонкамі, з унучкамі. Радасцю свяціліся вочы бацькоў, поўніліся пяшчотай і любоўю іх сэрцы, гледзячы, якіх добрых дзяцей вырастцілі яны. Не сорамна і за ўнучку.

За развітальным сталом, калі ўсе пасля яго абзаводзіліся пяцёра сыноў і дачок, з месца ўзняўся Віталю. Ён пяшчотна абняў за плечы пасівелую жанчыну і ціха сказаў:

— Мама, толькі дзякуючы твайму цярдзенню, цеплыні і клопату, я сёння стаў чалавекам. Дзякую табе вялікі за гэта і нізкі паклон, — запознена прызнаўся ён.

Наталля КАВАЛЁВА.

Запозненне прызнання

сама баялася зрушыцца з месца. І раптам пачула голас Мікалая:

— Стой, любая, стой! — звяртаўся той да каровы, якую сама даярка старалася абслужыць апошняй, бо тая магла незадаволена перавярнуць вядро нагой.

Дзяўчына падаіла сваю карову, аднак не магла ўзняцца з услончыка, каб занесці малако. "Чаму, — думала Тацяна, — Мікалай так паступіў?" Ёй было няёмка, сорамна.

З доўкай управіліся раней звычайнага. Тацяна мыла посуд, Мікалай падносіў вядо. Дадому ішлі разам, размаўлялі пра звычайныя вясковыя справы, не кранаючы сваіх адносін. Каля брамы Тацяна заспяшалася дамоў, але Мікалай пяшчотна абняў яе за плечы і сказаў:

— Запрасі хаця зайсці ў дом. Валодзя спаў у суседнім пакоі. Тацяна з Мікалаем сядзелі насупраць печы за сталом, размаўлялі.

— На рабоче сёння затрымаўся. Не паспеў нават павячэраць — спяшаўся дапамагчы табе. У цябе не знойдзецца чаго-небудзь перакусіць, — раптам проста прапанаваў ён.

Разам з Мікалаем яны елі сала, агуркі, бульбу з печы, запілі малаком.

У той вечар Мікалай не пайшоў дадому. Раніцай, калі Тацяна пачала збірацца на ферму, ён разбудзіў Валодзю, дапамог таму управіцца па гаспадарцы. Мікалай паспяшаўся перад работай папярэдзіць бацькоў, што ён застанецца жыць у Тацяны, папрасіў маці сабраць яму неабходныя рэчы.

Гаспадар аказаўся, хаця і малады, але працавіты, кляпатлівы. Не крыўдзілі і Валодзю, які праз два гады закончыў школу і паступіў вучыцца ў сельскагаспадарчы тэхнікум. А ў маладой сям'і нарадзілася дачка Наташа, а праз паўтара года і сын. Бацькі Мікалая не маглі нарадавацца ўну-

цяжка

захварэў гаспадар. Што толькі не рабіла Тацяна, куды не вагіла, дзе не шукала лекараў, але ў 35 гадоў з двума дзецьмі засталася ўдавою.

...Сустрэча з Пятром адбылася зусім выпадкова. Ён працаваў трактарыстам у суседняй гаспадарцы. Тры гады прайшло з таго часу, як памерла яго жонка. Пётр адзін выходзіў траіх дзяцей. Неяк зайшоў у вясковы магазін, стаў цікавіцца абуткам для малых.

— Вось гэтыя боты хацеў бы, каб прымерыла мая дачка. Ці можаце вы пакінуць да наступнага дня? — звярнуўся ён да прадаўца.

— Як для такога кляпатлівага бацькі не пакінуць! — прамовіла адна з жанчын, што стаялі ў чарзе. — Мой, напэўна, не ведае, у якім класе дзеці вучацца, а не тое, што размер абутку.

— Мне б такога гаспадара, — выказала пажаданне другая.

— Ды і я ўжо не супраць пабыць за жонкай, як за каменнай сцяной, — усміхнуўся ў адказ Пётр.

— Тады прыглядзіся, у нас вось ёсць маладая ўдава, — павярнулася пакупніца да Тацяны, якая таксама стаяла ў чарзе.

— Таня, глядзі, які мужчына...

Аднак Тацяна разка абарвала яе размову.

— Аб чым ты? — а вочы яе напоўніліся слёзамі.

На наступны дзень Пётр з дачкой завітаў да Тацяны ў госці.

Доўга вагалася жанчына, перш чым дала згоду стаць жонкай удаўца.

Дзеці адразу знайшлі паміж сабой агульную мову, пасябравалі. Неяк вечарам, калі была дагледжана калгасная і дамашняя жывёла, усе селі за стол вячэраць. Не хапала толькі самага маленькага — Віталіка. Дзеці кінуліся шукаць яго ў доме, на вуліцы. Наступіў вечар, а малага не маглі знайсці. І тут да Тацяны падышла суседка і паведаміла:

— Схаваўся ваш малы за кустом

Здравствуй!

Сердечно поздравляем с 65-летием со дня рождения любимую мамочку, бабушку

МАЛАШЕНКО

Раниса Яковлевну

Спасибо, родная, что ты есть у нас. Что видим и слышим тебя каждый час.

За добрую душу и доброе слово. За то, что не видели в жизни плохого. Желаем тебе, наш родной человек, чтобы был бесконечным твой жизненный век.

Любящие тебя муж, дочь, сыновья, зять, невестки, внуки.

XXX

Сердечно поздравляем с 50-летием со дня рождения

РАДЧЕНКО

Валентину Николаевну

С днём рождения поздравляем. С самым лучшим днём! Много счастья мы желаем на веку твоём. Пусть здоровье будет вечным спутником твоим.

Ну, а счастье — самым крепким, прочным и земным. В работе пусть сопутствует удача. В семье царят покойствие и лад. Пусть будет так, а не иначе. И много-много лет подряд.

Коллектив автобазы облпотребсоюза.

XXX

От всего сердца поздравляем с 80-летием со дня рождения

МОИСЕЕНКО

Лидию Сергеевну

Мамочка моя родная, любимая, бабушка славная, незаменимая! Эти нежные строки тебе, Самой милой и самой красивой, Самой доброй на этой земле.

Ты в любую минуту поможешь. Свою руку протянешь в беде. Так спасибо тебе, дорогая, Что такая ты есть на земле.

Здоровья тебе крепкого, долгих лет жизни, родная.

Дочь Надежда, внуки Ольга, Андрей.

XXX

Горячо и сердечно поздравляем с 55-летием со дня рождения

КОРПАЧЕВА

Леониды Ивановича

Пусть жизнь улыбается вечно тебе. Пусть мило проходят невзгоды. Здоровья и счастья желаем тебе На долгие-долгие годы.

С уважением сын Виктор, дочь Галина, невестка Светлана, внуки Виктор.

Проходит летняя пора. Не совсем благоприятной она была в этом году. Но не обошлось и без хороших солнечных деньков, когда можно было найти себе занятие по душе. Именно так и проводили свободное время ребята с детской юношеской спортивной школы, которые занимаются дзюдо.

Скучать никому не приходилось. Ребята учились спешно разбивать палаточный лагерь, развести костер, приготовить обед... Не обошлось и без купания в реке, загорания на горячем песке, состязаний на песчаном обрыве, проверок на прочность и устойчивость во время специальных тренировок с надувными приспособлениями. Вот здесь и проявлялась сноровка и умение ребят преодолевать препятствия без подручных средств.

Прозрачная вода, чистый лесной воздух — всё это дало возможность прекрасно провести время юным борцам.

Вот уже четыре года работает в ДЮСШ отделение по дзюдо. С удо-



вольствием ходят сюда ребята, чтобы укрепить здоровье, стать сильными. И пользуясь случаем, хочу обратиться к юным жителям нашего города: если вы готовы к трудностям, хотите стать сильными, крепкими, здоровыми, приходите первого сен-

тября в физкультурно-оздоровительный комплекс. Здесь вас познакомят со всеми сложностями и преимуществами борьбы дзюдо.

Здуард ВАЛУЧЕВ, тренер ДЮСШ. На снимке: юные дзюдоисты. Фото автора.

Галоўны рэдактар Мікалай ДЗЯТЛАЎ

ГОЛАС КАСЦЮКОЎШЧЫНЫ

ЗАСНАВАЛЬНІК:
КАСЦЮКОВІЧ РАЁННЫ
ВЫКАНАУЧЫ КАМІТЭТ

АДРАС РЕДАКЦИИ:
213640, г. Касцюковічы, вул. Ленінская, 43
Індэкс газеты 64045

ТЕЛЕФОНЫ:

галоўны рэдактар — 2-11-33; нам. галоўнага рэдактара, адказны сакратар — 2-16-94; аддзелы: аграпрамысловы і інфармацыйны — 2-16-34; пісьмаў і масавай работы, бухгалтэрыя — 2-23-55.

Цэнтралізаваны выпуск газеты ажыццяўляе адказны выпускоўчы А. ШПАКАВА.

Газета выходзіць у сераду і суботу.

Аб'ём газеты - 1 друкаваны аркуш
Тыраж 1514 экзэмпляраў
Друк афсетным
Падпісана ў друку 25.08.2000 г. 18.00
Заказ № 66

Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць адказнасць за падбор і дакладнасць фактаў. Іх меркаванні не заўсёды супадаюць з меркаваннямі рэдакцыі.

Рэдакцыя пакідае за сабой права не ўступаць у перапіску з чытачамі.